Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chNCh)
Responsable du corpus : NN
Édition de la charte : Bernadette Gavillet.

chNCh135

Édition critique

1323, 21 juillet.

Type de document: charte: reconnaissance

Objet: Reconnaissance par Cécile, femme de feu Othon de Chantrans, et d'Odaut de Chantrans, son fils, que la vigne qu'ils ont vendue à Girard de Bolandoz est du ressort d'Agnès de Durnes.

Auteur: Cécile et Odaut de Chantrans, son fils.

Disposant: Cécile et Odaut de Chantrans, son fils.

Sceau: sceau de la cour de Besançon.

Bénéficiaire: Girard de Bolandoz.

Autres Acteurs: Jean dit Clerc d'Avoudrey, Perrin Rigaut et Vienet, témoins.

Rédacteur: Perrin de Haute-Pierre.

Support: Parchemin scellé sur double queue.

Lieu de conservation: AEN, T3 n° 18.

Verso: Li fyez de la vigne Odot de Chantrans (XIV^e siècle).

Transcription de la charte

1 Nos, dame Secile, femme jadis monsi Othe de Chantrons, ch
evalier, qui fu, *et* Odauz de Chantrons, ses filz, escuiers, **2** façons
savoir a \2 touz **3** que une piece de vigne que nos aviens, assise ou t
erritoire de Villaffans, ou leu *que* on dit es Periers, toichant au \3
sentier *par* ou on va des Villaffans la Vile au Chastel Nuef, d-une p
art, a la vigne sire Jehan de Vercex, d-autre *part*, *et* a la vigne \4 es
enfanz Chardonat *par* desos, la quele vigne nos avons vendue a
monsi Girart de Bolando, *chevalier*, a rachat de doze anz, *par* \5 le
lox de noble damoiseile *et* saige Agnés de Durnay, dame de
Villaffans le Nuef, qui l-a loé *comme* dame dou fyé de la \6 dite
vigne, **4** nos cognoisson[s] *et* confessons publiement que ycele piece
de vigne est *et* doit estre dou fyé de la dite \7 Agnés nuemant *et* de la
dite Agnés la doit tenir nuemant de fyé quicunque la teigne. **5** Et ce
coignossons nos *par* \8 noz fois donees corporelment sus saintes
evvangiles toichies. **6** Et *pour* ce *que* ce soit ferme chose *et* estable,
nos avons prié *et* requis \9 a honorable *personne et* saige, l-official
de la court de Besençon, *par* Perrin d-Aute Pierre, cleric, notaire,
jurié de la dite \10 court, *que* il en signe de *verité* mate le seel de la
dite court en ces *presentes lettres*; et nos, li diz officiaux de la court
de \11 Besençon, au rapport feiauble dou dit Perrin d-Aute Pierre,
cleric, notaire, jurié de nostre dite court, *nostre commandement*
especial \12 a ce envoieé *et* commis de *part* nos *par* ces *lettres*, avons
fait matre en ces *presentes lettres* le seel de nostre dite court de
Besençon \13 en signe de *verité*. **7** Ce fu fait *et* doné le jeudi après la
Division des apostres, l-an de grace corrant *par* mil ·CCC. *et* \14
vint *et* trois, *presenz* Jehan dit Clerc d-Avoudrey, Perrin Rigaut *et*
Vienaut, de Villaffans, tesmoins a ce appelez. **8** \15 P. de Alta Petra.
Ita est.